



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Arengukomisjon

2011/0280(COD)

30.5.2012

MUUDATUSETTEPANEKUD 6–15

Arvamuse projekt
Birgit Schnieber-Jastram
(PE485.891v01-00)

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames toetuskavade alusel põllumajandustootjatele makstavate otsetoetuste eeskirjad

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – 2011/0280(COD))

AM\903340ET.doc

PE489.683v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

AM_Com_LegOpinion

Muudatusettepanek 6
Franziska Keller, Catherine Grèze
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1 a) Reformiga tuleks tagada, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 208 kohaselt võetakse ÜPPs arvesse arengukoostöö eesmäärke, kaasa arvatud ÜROs ja muudes rahvusvahelistes organisatsioonides heaks kiidetud eesmärgid. Käesoleva määruse kohaselt võetud meetmed ei tohiks kahjustada inimeste ja suveräänsete riikide õigust määrata ise demokraatlikult oma põllumajandus- ja toidupoliitika ega ohustada arenguriikide, eelkõige vähim arenenud riikide toidutootmisvõimet ja pikaajalist toiduga kindlustatust, ning need meetmed peaksid aitama täita ELi kohustusi kliimamuutuse leevendamisel.

Or. en

Muudatusettepanek 7
Franziska Keller, Catherine Grèze
fraktsiooni Verts/ALE nimel
Norbert Neuser

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 26

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(26) Üks uue ÜPP eesmäärke on keskkonnahoidlikkuse suurendamine otsetoetuste keskkonnasäästlikumaks muutmise kohustusliku komponendiga, mis toetab kogu liidus kohaldatavaid kliimat ja keskkonda säästvaid põllumajandustavasid.

(26) Üks uue ÜPP eesmäärke on keskkonnahoidlikkuse suurendamine otsetoetuste keskkonnasäästlikumaks muutmise kohustusliku komponendiga, mis toetab kogu liidus kohaldatavaid kliimat ja keskkonda säästvaid põllumajandustavasid.

Sellega seoses peaksid liikmesriigid kasutama oma otsetoetuste riikliku ülemmäära osa selleks, et maksta lisaks põhitoetusele ka iga-aastast toetust põllumajandustootjate järgitavate kohustuslike põllumajandustavade eest, mille puhul võetakse arvesse eelkõige kliima- ja keskkonnapoliitika eesmärke. Need põllumajandustavad võivad olla lihtsate, üldistatud, mittelepinguliste ja iga-aastaste meetmete kujul, mis lähevad kaugemale nõuetele vastavusest ja on seotud põllumajandusega, nt **põllukultuuride** mitmekesistamine, püsirohuma sailitamine, ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-alad. Kõnealuste põllumajandustavade kohustuslik iseloom peaks laienema ka põllumajandustootjatele, kelle põllumajanduslikud majapidamised asuvad täielikult või osaliselt NATURA 2000 aladel, mis on hõlmatud nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiviga 92/43/EMÜ (looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiiviga 2009/147/EÜ (loodusliku linnustiku kaitse kohta), kui kõnealused põllumajandustavad vastavad asjaomastes direktiivides sätestatud eesmärkidele. Põllumajandustootjad, kes vastavad nõukogu 28. juuni 2007. aasta määruses (EÜ) nr 834/2007 (mahepõllumajandusliku tootmise ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamise ja määruse EMÜ) nr 2092/91 kehtetuks tunnistamise kohta) sätestatud tingimustele, peaksid saama kasu keskkonnasäästlikumaks muutmise komponendist ilma täiendavate kohustusteta, võttes arvesse mahepõllumajandussüsteemidest tulenevat üldtunnustatud keskkonnakasut. Kui keskkonnasäästlikumaks muutmise komponenti ei järgita, kohaldatakse karistusi vastavalt määruse (EL) nr [...] [horisontaalne ÜPP määrus] artiklile 65.

Sellega seoses peaksid liikmesriigid kasutama oma otsetoetuste riikliku ülemmäära osa selleks, et maksta lisaks põhitoetusele ka iga-aastast toetust põllumajandustootjate järgitavate kohustuslike põllumajandustavade eest, mille puhul võetakse arvesse eelkõige kliima- ja keskkonnapoliitika eesmärke. Need põllumajandustavad võivad olla lihtsate, üldistatud, mittelepinguliste ja iga-aastaste meetmete kujul, mis lähevad kaugemale nõuetele vastavusest ja on seotud põllumajandusega, nt **külvikordade** mitmekesistamine, püsirohuma sailitamine, ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-alad **või selliste põllukultuuride tootmine, mis on kasulikud kliimale ja keskkonnale, aitavad vähendada tootmiskulusid ja ergutavad kohalikke söödaturge.** Kõnealuste põllumajandustavade kohustuslik iseloom peaks laienema ka põllumajandustootjatele, kelle põllumajanduslikud majapidamised asuvad täielikult või osaliselt NATURA 2000 aladel, mis on hõlmatud nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiviga 92/43/EMÜ (looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiiviga 2009/147/EÜ (loodusliku linnustiku kaitse kohta), kui kõnealused põllumajandustavad vastavad asjaomastes direktiivides sätestatud eesmärkidele. Põllumajandustootjad, kes vastavad nõukogu 28. juuni 2007. aasta määruses (EÜ) nr 834/2007 (mahepõllumajandusliku tootmise ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamise ja määruse EMÜ) nr 2092/91 kehtetuks tunnistamise kohta) sätestatud tingimustele, peaksid saama kasu keskkonnasäästlikumaks muutmise komponendist ilma täiendavate kohustusteta, võttes arvesse mahepõllumajandussüsteemidest tulenevat üldtunnustatud keskkonnakasut. Kui keskkonnasäästlikumaks muutmise

komponenti ei järgita, kohaldatakse karistusi vastavalt määruse (EL) nr [...] [horisontaalne ÜPP määrus] artiklile 65.

Or. en

Muudatusettepanek 8
Franziska Keller, Catherine Grèze
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 33

Komisjoni ettepanek

(33) Liikmesriikidel tuleks lubada kasutada oma otsetoetuste riikliku ülemmäära osa tootmiskohustusega seotud toetuse maksmiseks teatavates sektorites selgelt määratletud juhtudel. Tootmiskohustusega seotud toetusteks kasutatavad vahendid olema piiratud asjakohase tasemega, võimaldades samal ajal sellist toetust anda liikmesriikides või nende konkreetsetes piirkondades, kus teatavaid põllumajandusliku tootmise viise või teatavaid põllumajandussektoreid peetakse majanduslikel, keskkonnavalastel ja/või sotsiaalsetel põhjustel eriti tähtsaks ning kus valitseb teatav olukord. Liikmesriikidel tuleks lubada kõnealuseks toetuseks kasutada kuni 5 % oma riiklikust ülemmäärast või 10 % juhul, kui tootmiskohustusega seotud toetuse tase ületab 5 % vähemalt ühel aastal ajavahemikus 2010–2013. Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, kui teatavad konkreetsete tundlikud vajadused piirkonnas on tõendatud ja pärast komisjoni heakskiitu, saaksid liikmesriigid kasutada rohkem kui 10 % oma kõnealusest ülemmäärast. Tootmiskohustusega seotud toetust tuleks anda üksnes määral, mis on vajalik praeguse tootmistaseme säilitamise innustamiseks asjaomastes piirkondades.

Muudatusettepanek

(33) Liikmesriikidel tuleks lubada kasutada oma otsetoetuste riikliku ülemmäära osa tootmiskohustusega seotud toetuse maksmiseks teatavates sektorites selgelt määratletud juhtudel. Tootmiskohustusega seotud toetusteks kasutatavad vahendid olema piiratud asjakohase tasemega, võimaldades samal ajal sellist toetust anda liikmesriikides või nende konkreetsetes piirkondades, kus teatavaid põllumajandusliku tootmise viise või teatavaid põllumajandussektoreid peetakse majanduslikel, keskkonnavalastel ja/või sotsiaalsetel põhjustel eriti tähtsaks ning kus valitseb teatav olukord. Liikmesriikidel tuleks lubada kõnealuseks toetuseks kasutada kuni 5% oma riiklikust ülemmäärast või 10% juhul, kui tootmiskohustusega seotud toetuse tase ületab 5% vähemalt ühel aastal ajavahemikus 2010–2013. Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, kui teatavad konkreetsete tundlikud vajadused piirkonnas on tõendatud ja pärast komisjoni heakskiitu, saaksid liikmesriigid kasutada rohkem kui 10% oma kõnealusest ülemmäärast. Tootmiskohustusega seotud toetust tuleks anda üksnes määral, mis on vajalik praeguse tootmistaseme säilitamise innustamiseks asjaomastes piirkondades **või tootmistaseme tõstmiseks, kui tegemist**

Kõnealune toetus peaks olema kättesaadav ka põllumajandustootjatele, kes 31. detsembril 2013 omavad määruse (EÜ) nr 1782/2003 ja määruse (EÜ) nr 73/2009 kohaselt jaotatud eritoetusõigusi ja kellel ei ole toetuskõlblikke hektareid toetusõiguste aktiveerimiseks. Seoses sellise vabatahtliku tootmiskohustusega seotud toetuse heakskiitmisega, mis ületab 10 % liikmesriigiti määratud iga-aastasest riiklikust ülemmäärast, peaks komisjonil olema täiendavalt õigus võtta vastu rakendusakte ilma määrust (EL) nr 182/2011 kohaldamata.

on liblikõieliste põllukultuuride külvikordadega. Kõnealune toetus peaks olema kättesaadav ka põllumajandustootjatele, kes 31. detsembril 2013 omavad määruse (EÜ) nr 1782/2003 ja määruse (EÜ) nr 73/2009 kohaselt jaotatud eritoetusõigusi ja kellel ei ole toetuskõlblikke hektareid toetusõiguste aktiveerimiseks. Seoses sellise vabatahtliku tootmiskohustusega seotud toetuse heakskiitmisega, mis ületab 10% liikmesriigiti määratud iga-aastasest riiklikust ülemmäärast, peaks komisjonil olema täiendavalt õigus võtta vastu rakendusakte ilma määrust (EL) nr 182/2011 kohaldamata.

Or. en

Muudatusettepanek 9 **Gesine Meissner**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 33**

Komisjoni ettepanek

(33) Liikmesriikidel tuleks lubada kasutada oma otsetoetuste riikliku ülemmäära osa tootmiskohustusega seotud toetuse maksmiseks teatavates sektorites selgelt määratletud juhtudel. Tootmiskohustusega seotud toetusteks kasutatavad vahendid olema piiratud asjakohase tasemega, võimaldades samal ajal sellist toetust anda liikmesriikides või nende konkreetsetes piirkondades, kus teatavaid põllumajandusliku tootmise viise või teatavaid põllumajandussektoreid peetakse majanduslikel, keskkonnaalastel ja/või sotsiaalsetel põhjustel eriti tähtsaks ning kus valitseb teatav olukord. Liikmesriikidel tuleks lubada kõnealuseks toetuseks kasutada kuni 5 % oma riiklikust ülemmäärast või 10 % juhul, kui tootmiskohustusega seotud toetuse tase

Muudatusettepanek

(33) Liikmesriikidel tuleks **2016. aasta lõpuni** lubada kasutada oma otsetoetuste riikliku ülemmäära osa tootmiskohustusega seotud toetuse maksmiseks teatavates sektorites selgelt määratletud juhtudel. Tootmiskohustusega seotud toetusteks kasutatavad vahendid olema piiratud asjakohase tasemega, võimaldades samal ajal sellist toetust anda liikmesriikides või nende konkreetsetes piirkondades, kus teatavaid põllumajandusliku tootmise viise või teatavaid põllumajandussektoreid peetakse majanduslikel, keskkonnaalastel ja/või sotsiaalsetel põhjustel eriti tähtsaks ning kus valitseb teatav olukord. Liikmesriikidel tuleks lubada kõnealuseks toetuseks kasutada kuni 5% oma riiklikust ülemmäärast või 10% juhul, kui tootmiskohustusega seotud toetuse tase

ületab 5 % vähemalt ühel aastal ajavahemikus 2010–2013. Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, kui teatavad konkreetset tundlikud vajadused piirkonnas on tõendatud ja pärast komisjoni heakskiitu, saaksid liikmesriigid kasutada rohkem kui 10 % oma kõnealusest ülemmäärast.

Tootmiskohustusega seotud toetust tuleks anda üksnes määral, mis on vajalik praeguse tootmistaseme säilitamise innustamiseks asjaomastes piirkondades. Kõnealune toetus peaks olema kättesaadav ka põllumajandustootjatele, kes 31. detsembril 2013 omavad määruse (EÜ) nr 1782/2003 ja määruse (EÜ) nr 73/2009 kohaselt jaotatud eritoetusõigusi ja kellel ei ole toetuskõlblikke hektareid toetusõiguste aktiveerimiseks. Seoses sellise vabatahtliku tootmiskohustusega seotud toetuse heakskiitmisega, mis ületab 10 % liikmesriigiti määratud iga-aastasest riiklikust ülemmäärast, peaks komisjonil olema täiendavalt õigus võtta vastu rakendusakte ilma määrust (EL) nr 182/2011 kohaldamata.

ületab 5% vähemalt ühel aastal ajavahemikus 2010–2013. Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, kui teatavad konkreetset tundlikud vajadused piirkonnas on tõendatud ja pärast komisjoni heakskiitu, saaksid liikmesriigid kasutada rohkem kui 10% oma kõnealusest ülemmäärast. Tootmiskohustusega seotud toetust tuleks anda üksnes määral, mis on vajalik praeguse tootmistaseme säilitamise innustamiseks asjaomastes piirkondades. Kõnealune toetus peaks olema kättesaadav ka põllumajandustootjatele, kes 31. detsembril 2013 omavad määruse (EÜ) nr 1782/2003 ja määruse (EÜ) nr 73/2009 kohaselt jaotatud eritoetusõigusi ja kellel ei ole toetuskõlblikke hektareid toetusõiguste aktiveerimiseks. Seoses sellise vabatahtliku tootmiskohustusega seotud toetuse heakskiitmisega, mis ületab 10% liikmesriigiti määratud iga-aastasest riiklikust ülemmäärast, peaks komisjonil olema täiendavalt õigus võtta vastu rakendusakte ilma määrust (EL) nr 182/2011 kohaldamata.

Or. de

Muudatusettepanek 10
Franziska Keller, Catherine Grèze
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 3 a

Poliitikavaldkondade arengusidusus

Kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 208 võetakse käesoleva määruse rakendamisel arvesse arengukoostöö eesmärke, kaasa arvatud ÜROs ja teistes

rahvusvahelistes organisatsioonides heaks kiidetud eesmärgid. Käesoleva määruse kohaselt võetud meetmed ei tohiks kahjustada inimeste ja suveräänsete riikide õigust määrata ise demokraatlikult oma põllumajandus- ja toidupoliitika ega ohustada arenguriikide, eelkõige vähim arenenud riikide toidutootmisvõimet ja pikaajalist toiduga kindlustatust. Kõnealused meetmed aitavad lisaks täita ELi kohustusi kliimamuutuse leevendamisel.

Or. en

Muudatusettepanek 11
Franziska Keller, Catherine Grèze
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 30 – pealkiri

Komisjoni ettepanek

Põllukultuuride mitmekesistamine

Muudatusettepanek

Külvikord, põllukultuuride mitmekesistamine ja vahekultuurid

Or. en

Muudatusettepanek 12
Franziska Keller, Catherine Grèze
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 30 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Kui põllumajandustootja põllumaa on suurem kui **kolm** hektarit ning suurema osa aastast ei kasutata seda täielikult **rohu tootmiseks** (külvatud või looduslik) ega kesana **ning** sellel ei kasvatata üksnes vees kasvavaid põllukultuure, siis **kasvatatakse**

Muudatusettepanek

1. Kui põllumajandustootja põllumaa on suurem kui **kümme** hektarit ning suurema osa aastast ei kasutata seda täielikult **karjamaana** (külvatud või looduslik) ega kesana, sellel ei kasvatata **püsilikultuure** ega üksnes vees kasvavaid põllukultuure,

põllumaal vähemalt **kolme eri põllukultuuri**. Mitte ühtki neist **kolmest** põllukultuurist **ei hõlma alla 5 % põllumaast ning peamine põllukultuur** ei hõlma üle **70 %** põllumaast.

siis **kasutatakse** põllumaal **külvikordi** vähemalt **nelja põllukultuuriga ja vähemalt ühe asjaomases piirkonnas sobiva liblikõielise kultuuriga vähemalt 10%-l toetuskõlblikest hektaritest**. Mitte ühtki neist **neljast** põllukultuurist ei hõlma üle **50%** põllumaast.

Or. en

Selgitus

Haritavatel põllumaadel on vaja kasutada rohkem erinevaid kultuure, et tagada üldiselt säästvam põllukultuuride majandamine; järelkult on vaja muuta külvikord kohustuslikuks. Liblikõieliste kultuuride kasutamine külvikordades vähendab lämmastikväetiste kasutamise vajadust ja aitab seega kaasa kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamisele ja kliimamuutuse tõkestamisele, mis mõjutab arenguriike. Liblikõieliste kultuuride tootmine Euroopas vähendab ka ELi sõltuvust importsöödast ning seega stiimulit laiaulatuslikuks söötade monokultuuride tootmiseks arenguriikides.

Muudatusettepanek 13
Franziska Keller, Catherine Grèze
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 30 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Kui põllumajandustootja põllumaa on väiksem kui kümme hektarit ning suurema osa aastast ei kasutata seda täielikult karjamaana või rohu tootmiseks (külvatud või looduslik) ega kesana, sellel ei kasvatata püsikultuure ega üksnes vees kasvavaid põllukultuure, siis kasvatatakse põllumaal vähemalt kolme eri põllukultuuri, sealhulgas liblikõielisi kultuure vähemalt 5%-l toetuskõlblikest hektaritest.

Or. en

Selgitus

Haritavatel põllumaadel on vaja kasutada rohkem erinevaid kultuure, et tagada üldiselt

säästvam põllukultuuride majandamine; järelikult on vaja muuta külvikord kohustuslikuks. Liblikõieliste kultuuride kasutamine külvikordades vähendab lämmastikväetiste kasutamise vajadust ja aitab seega kaasa kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamisele ja kliimamuutuse tõkestamisele, mis mõjutab arenguriike. Liblikõieliste kultuuride tootmine Euroopas vähendab ka ELi sõltuvust importsöödadast ning seega stiimulit laiaulatuslikuks söötade monokultuuride tootmiseks arenguriikides.

Muudatusettepanek 14 **Birgit Schnieber-Jastram**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 32 – lõige 1**

Komisjoni ettepanek

1. Põllumajandustootjad tagavad, et vähemalt 7 % nende toetuskõlblikest hektaritest vastavalt artikli 25 lõikele 2, välja arvatud püsirohumaal olev maa, on ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-ala, näiteks kesa, veepüüde terrassid, maastikule iseloomulikud vormid, puhvervööndid ja artikli 25 lõike 2 punkti b alapunktis ii osutatud metsastatud alad.

Muudatusettepanek

1. Põllumajandustootjad tagavad, et vähemalt 7% nende toetuskõlblikest hektaritest vastavalt artikli 25 lõikele 2, välja arvatud püsirohumaal olev maa, on ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-ala, näiteks kesa, **alad, kus ei kasutata lämmastikku**, veepüüde terrassid, maastikule iseloomulikud vormid, puhvervööndid ja artikli 25 lõike 2 punkti b alapunktis ii osutatud metsastatud alad.

Or. en

Muudatusettepanek 15 **Gesine Meissner**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 59 – lõige 3**

Komisjoni ettepanek

Artiklit 14, artikli 20 lõiget 5, artikli 22 lõiget 6, artikli 35 lõiget 1, artikli 37 lõiget 1 ja artiklit 39 kohaldatakse siiski alates käesoleva määruse jõustumisest.

Muudatusettepanek

Artiklit 14, artikli 20 lõiget 5, artikli 22 lõiget 6, artikli 35 lõiget 1, artikli 37 lõiget 1 ja artiklit 39 kohaldatakse siiski alates käesoleva määruse jõustumisest.

Artiklid 38–41 kehtivad 31. detsembrini 2016.

Or. de

